

DAFTAR PUSTAKA

- Adriansyah, Marcellino dan Komara Mulya. (2022). “Teknik Penerjemahan Amplifikasi Dalam Takarir Film “Gintama Live Action” Karya Hideaki Sorachi”, dalam e-jurnal, https://scholar.google.com/scholar?hl=id&as_sdt=0%2C5&q=teknik+penerjemahan+&oq=, (diunduh 20 April 2024).
- Allied Translator and Interpreter Section. (1945). *Japanese-English medical dictionary* (Publication No. 9). Southwest Pacific Area: United States Army Headquarters.
- Badan Pengembangan dan Pembinaan Bahasa. (2025). *Kamus Besar Bahasa Indonesia (KBBI) Daring*. Diakses tanggal 12 Juni 2025, dari <https://kbbi.kemdikbud.go.id/>
- Bahasa, Pusat. 2008. *Kamus Besar Indonesia*. Jakarta: Pusat Bahasa Departemen Pendidikan Nasional.
- Bilibili.tv (accessed on Oktober 15, 2024) *Kusuriya no Hitorigoto*.
- Bilibili Inc. (n.d.). *Corporate information*. Diakses tanggal 4 juni 2025, dari <https://ir.bilibili.com/en/corporate-information>
- Fitriani, Riri. 2019. “*Teknik Penerjemahan Tindak Tutur Direktif Pada Novel Laskar Pelangi Ke Dalam Novel Niji No Shounentachi*”. Skripsi. Fakultas Ilmu Budaya, Sastra Jepang, Universitas Andalas, Padang.
- Matsuura, Kenji. 1994. *Kamus Bahasa Jepang-Indonesia*. Japan : Kyoto Sangyo University Press.
- Mastering Japanese. 2025. *Mazii: Dict. to learn Japanese*. Versi 6.4.5. [Aplikasi Seluler]. Google Play Store. Diakses dari <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.mazii.dictionary>
- Mmeded, Martinus. (2021). *Modul Cetak Teori Terminologi Medis. Kesehatan, Perekam Medis dan Informasi*, Universitas Imelda Medan.
- Molina, Lucia and Amparo Hurtadi Albir. 2002. Translation techniques revisited : A dynamic and fuctional approach. *Meta Journal* Vol. 47, No.4.
- Nababan, Rudolf. 1999. *Teori Menerjemah Bahasa Inggris*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Newmark, Peter. 1988a. *A Textbook of Translation*. New York: Prentice-Hall International.
- Putri, Mutiara Rahma (2022). “*Ekuivalensi Terjemahan Jepang-Indonesia Pada Kata Yang Berhubungan Dengan Otaku Dalam Anime Wotaku Ni Koi Wa Muzukashii*”.Skripsi. Fakultas Ilmu Budaya, Sastra Jepang, Universitas Andalas.

- Rahim, Abdul (2024). *“analisis Teknik Penerjemahan Istilah Sains Pada Anime DR. STONE”*. Skripsi. Fakultas Ilmu Budaya, Sastra Jepang, Universitas Andalas.
- Salsabila, Jihan (2020). *“Analisis Teknik Penerjemahan Tindak Tutur Ekspresif dalam Novel Kimi No Nawa”*. Skripsi. Fakultas Ilmu Budaya, Sastra Jepang, Universitas Andalas.
- Sianturi, Shelly Febriani dan T. Kasa Rullah Adha. (2022). Analisis Teknik Penerjemahan Subtitle Serial Drama Go Ahead Episode 1”, dalam e-jurnal, <http://ejurnal.ung.ac.id/index.php/JBSP/index>, (diunduh 20 April 2024).
- U.S. National Library of Medicine. (tanpa tahun). MedlinePlus Medical Encyclopedia. Diakses pada 2 Juli 2025, dari <https://medlineplus.gov/encyclopedia.html>
- Wiguna, I Made Agus Nugraha Arta, dkk (2022). *“Teknik Dan Metode Penerjemahan Tutaran Ekspresif Bahasa Jepang Dalam Subtitle Film Paradise”*, dalam e-jurnal, https://scholar.google.com/scholar?hl=id&as_sdt=0%2C5&q=teknik+penerjemahan+&oq=, (diunduh 21 April 2024).
- Wiyatasari, Reny. (2015). *“Teknik Penerjemahan Tindak Tutur Direktif Dalam Cerpen Doktor Sihir Karya Iwaya Sazanami Dan Larilah Melos Karya Dazai Osamu”*, dalam e-jurnal, <http://ejournal.undip.ac.id/index.php/izumi>, (diunduh 20 April 2024).
- Yule, G. (2006). *Pragmatik*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.

